



びょういん



くすり

(おでんわ



インターネットで しらべる)

himawari
◆ひまわり



とうきょうとほけんいりょうじょうほうせんたーがいくこごたいおう
東京都保健医療情報センターの外国語対応



03-5285-8181 9:00a.m.~8:00p.m.

英語 中国語 韓国語 タイ語 スペイン語
English • 中文 • 한국어 • ไทย • español



<http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13tomnlt.asp>

英語 日本語
English • Japanese

◆AMDA



こくさいいりょうじょうほうせんたー
国際医療情報センター



03-5285-8088 9:00a.m.~5:00p.m.

英語 中国語 韓国語 タイ語 スペイン語
English • 中文 • 한국어 • ไทย • español

ポルトガル語 月曜日 水曜日 金曜日
português ←segunda-feira quarta-feira sexta-feira
タガログ語 水曜日
tagalog ←Miyerkules 1:00p.m.~5:00p.m.



<http://amda-amic.com/>

英語 中国語 韓国語 タイ語 スペイン語 ポルトガル語 タガログ語
English • 中国 • 한국어 • ไทย • español • português • tagalog

ひがしくるめしょうぼうほんぶ 24h 日本語
◆東久留米消防本部 042-477-0119 (24h) Japanese

きゅうじつ よる い 行くことが できる びょういん じょうほう
休日や 夜、 行くことが できる 病院の情報

発行：平成27年9月

発行元：東久留米市市民部生活文化課 市民協働係

東久留米市本町3-3-1 ☎042(470)7738

発行にあたり、東久留米市医師会及び東久留米国際友好クラブのご協力をいただきました。

東久留米市



医院

Hospital

ospedale

がいこく ことば はな
外国の 言葉で 話せる

びょういん ちず
病院と 地図

hôpital

醫院

Krankenhaus

もんしんひょう だうんろーど びょういん も
↓問診票です。ダウンロードできます。病院に 持っていきましょう。

<http://www.kifjp.org/medical/>

Click!!

中国語 中文 多语种就医问诊表 生病时不要着急, 请点击这里	韓国・朝鮮語 韓国・朝鮮語 다언어 의료 문진표 병원에서 증상 설명시 사용 해 주십시오	ドイツ語 Deutsch MEHRSPRACHIGER MEDIZINISCHER FRAGEBOGEN Bitte verwenden Sie diesen im
タガログ語 Tagalog MULTILINGUAL MEDICAL QUESTIONNAIRE Gamitin ito kung kayo ay may sakit!	ポルトガル語 Português QUESTIONÁRIO MÉDICO MULTILÍNGUE Utilize em caso de doença!	ロシア語 русский язык МУЛЬТИЯЗЫЧНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АНКЕТА Используйте во время болезни
スペイン語 Español CUESTIONARIO MÉDICO MULTILINGÜE Si cae enfermo, lo utilice, por favor!	ベトナム語 Tiếng Việt PHIẾU CHẨN ĐOÁN Y TẾ ĐA NGÔN NGỮ Hãy sử dụng khi bị bệnh	フランス語 Français QUESTIONNAIRE MÉDICAL MULTILINGUE Utiliser le quand vous êtes malade!
英語 English MULTILINGUAL MEDICAL QUESTIONNAIRE Use this when you are sick	タイ語 ภาษาไทย หนังสือ แบบสอบถาม เวชกรรมนานาชาติ กรุณาใช้เมื่อไม่สบาย	ベルシャ語 فارسی پرسشنامه پزشکی چندزبانی زمان بیماری استفاده کنید
インドネシア語 Indonesian Lembar Pertanyaan Pengobatan dalam Berbagai Bahasa Pakailah pada waktu sakit	カンボジア語 ភាសាខ្មែរ ប័ណ្ណពិនិត្យសុខភាពច្រើនភាសា ប្រើប្រាស់នៅពេលមានជំងឺ	アラビア語 العربية استبيان طبي متعدد اللغات يرجى استخدام هذا الاستبيان عندما تكون مريض
ネパール語 नेपाली भाषा बहुभाषिक उपचारको जाँच फाराम विरामी परेको बेलामा प्रयोग गर्नुहोला	ラオス語 ພາສາລາວ ໃບວິເຄາະສາທາລະນະສຸກ ໃຊ້ເມື່ອເປັນພະຍາດ	クロアチア語 Hrvatski VIŠEJEZIČNI ZDRAVSTVENI UPITNIK Koristite ga ako ste bolesni.

※上記の問診票につきましては、公益財団法人かながわ国際交流財団・NPO 法人国際交流ハーティ港南台より掲載許可を頂きました。